

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

REGION WALLONNE

F. 83 — 1834 (83 — 1009)

8 JUNI 1983. — Décret modifiant pour la Région wallonne la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et réorganisant la Société de Développement Régional pour la Wallonie. — Errata

Au *Moniteur belge* du 21 juin 1983, à la page 8061, à l'article 3, § 8, alinéas 2 et 3, il y a lieu de lire :

— arrêté royal du 8 avril 1977 — et non du 12 mai 1977 — rendant le régime des pensions, institué par la loi du 28 avril 1958, applicable au personnel de la SDRW;

— arrêté royal du 8 avril 1977 — et non du 12 mai 1977 — relatif à la réparation en faveur des membres du personnel de la SDRW des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail.

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHE REGION

D. 83 — 1834 (83 — 1009)

8. JUNI 1983. — Dekret zur Abänderung für die Wallonische Region des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 über die Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Umgestaltung der Gesellschaft für die Regionale Entwicklung für Wallonien. — Errata

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Juni 1983 sind auf Seite 8061 in Artikel 3, § 8, die Absätze 2 und 3 folgendermassen zu lesen :

— Königlicher Erlass vom 8. April 1977 — und nicht vom 12. Mai 1977 — zur Anwendung der durch das Gesetz vom 28. April 1958 eingesetzten Pensionsregelung auf das Personal der G.R.E.W.;

— Königlicher Erlass vom 8. April 1977 — und nicht vom 12. Mai 1977 — über die Wiedergutmachung, zugunsten der Personalmitglieder der G.R.E.W., der Schäden aus Arbeitsunfällen, und aus Unfällen die sich auf dem Arbeitsweg ereignet haben.

VERTALING

WAALSE GEWEST

N. 83 — 1834 (83 — 1009)

8 JUNI 1983. — Decreet tot wijziging van het Waalse Gewest van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie en herinrichting van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Wallonië. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1983, blz. 8061, onder artikel 3, § 8, tweede en derde lid, dient te worden gelezen :

— koninklijk besluit van 8 april 1977 — in plaats van 12 mei 1977 — tot toepassing van het bij de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel op het personeel van de G.O.M.W.;

— koninklijk besluit van 8 april 1977 — in plaats van 12 mei 1977 — betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk te ngunste van de personeelsleden van de G.O.M.W.